

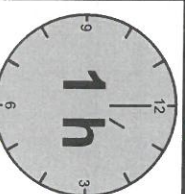
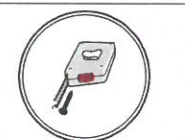
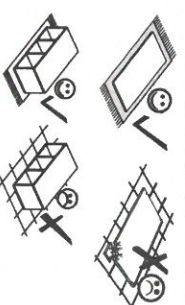
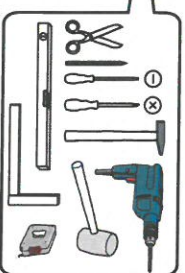
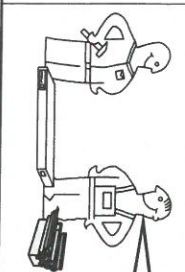
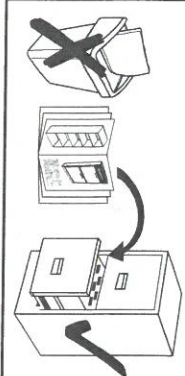
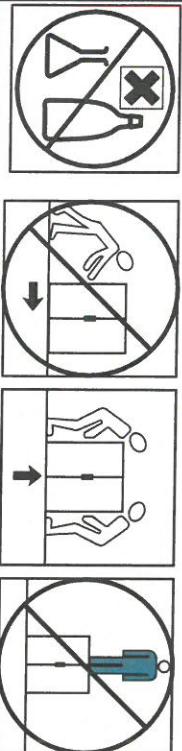
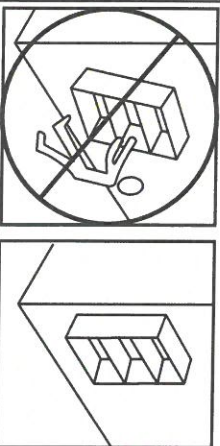
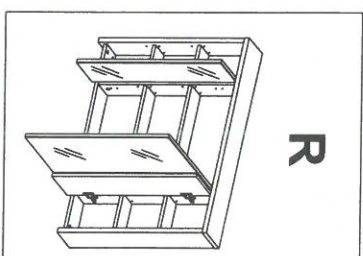
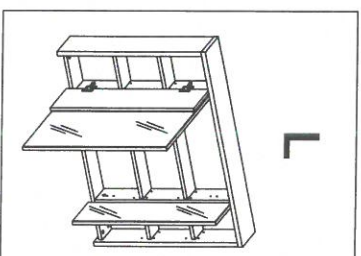
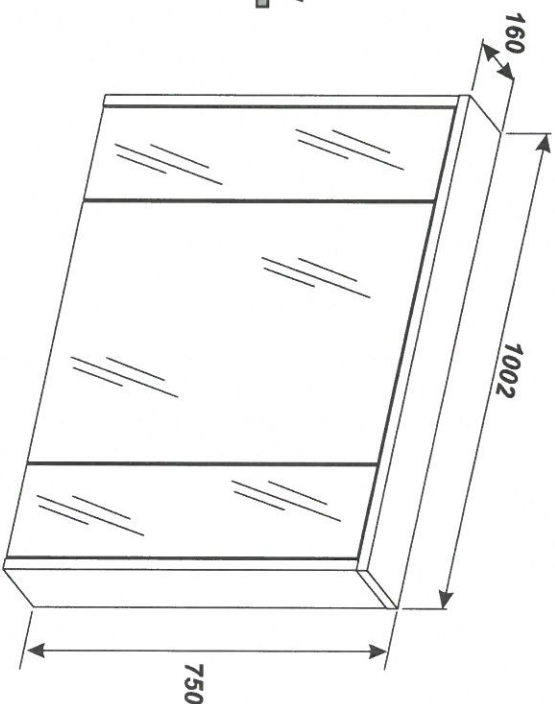
HAMPTON

842

1 / 12



- GB** Assembly instructions
- DE** Montageanleitung
- FR** Notice de montage
- NL** Handleiding voor de montage
- IT** Istruzioni di montaggio
- HU** Szerelési útmutató
- ES** Instrucciones de montaje
- PL** Instrukcja montażu
- CZ** Montážní návod
- SK** Návod na montáž
- HR** Montaže
- TR** Montaj talimat
- RO** Instrucțiuni de montaj
- RU** Инструкции по монтажу



Mo Tu We Th Fr Sa Su
 1 2 3 4 5
 6 7 8 9 10 11 12
 13 14 15 16 17 18 19
 20 21 22 23 24 25 26
 27 28 29 30 31

HAMPTON

842

2 / 12

Service • Assistenza • Dienstverlening • Servis Servis • Szerviz • Servicio • Usługa •

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa
Jméno • Názov • Nev • Denumire
Nombre • Ime • Isim

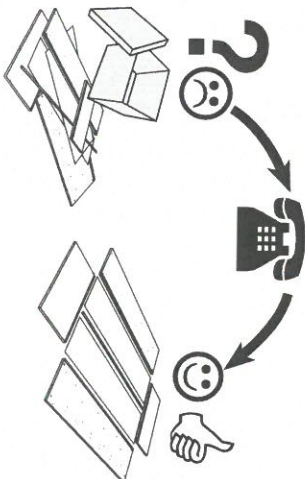
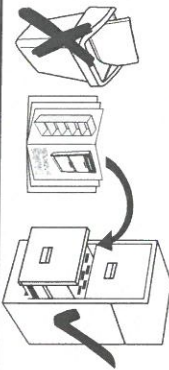
HAMPTON

shop • geschäft • boutique • sklep • winkel •
negozio • bolt • tienda • obchod • dućan • madaza • magazin

Nr. • No. • N° • říadč. • Č. • Sz. • Ne

Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo

842



M1 15x12,5 X10	S9 4x16 X12	S12 4x30 X4
T1 X10	D1 H=0 X6	F33 X2
C9 fi 20 X10	J23 X16	T24 fi 10 X4
C5 fi 5 X4	F1 X8	
L13 X3	P2 3x16 X8	
B1 fi 8x28 X14	W1 X24	
Z11 X3	Z40 X1	
Z11S X3		

max. 3kg

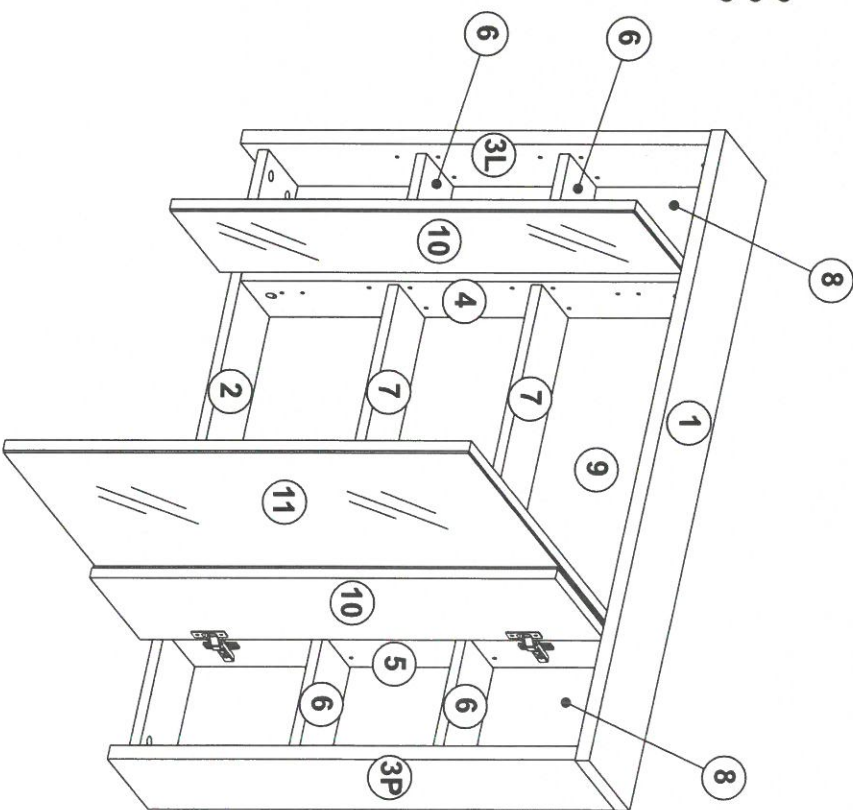
2
6
7

ABCDEF
GHIJKL
MNO
PQRS
TUV
WXYZ

ABCD 03 06 PP 03/03 1/19

8100JEV1000000

000 x 60 x 100 cm
000 kg
1/2

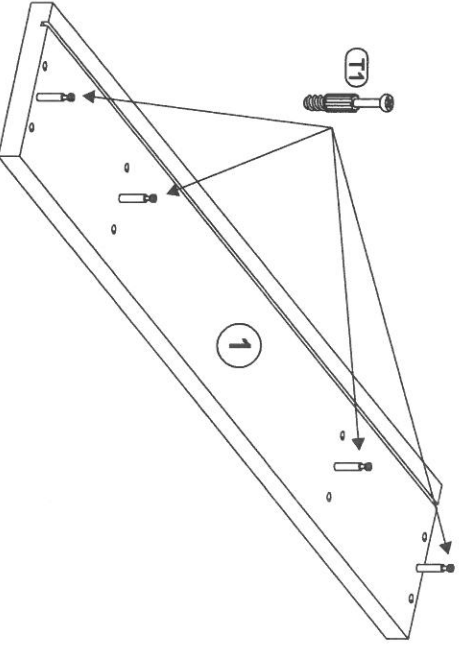
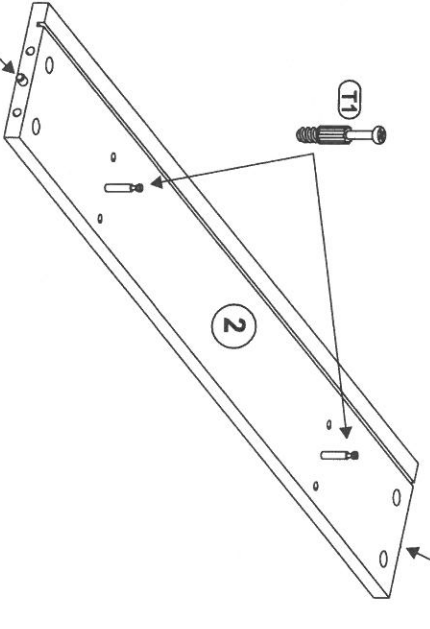
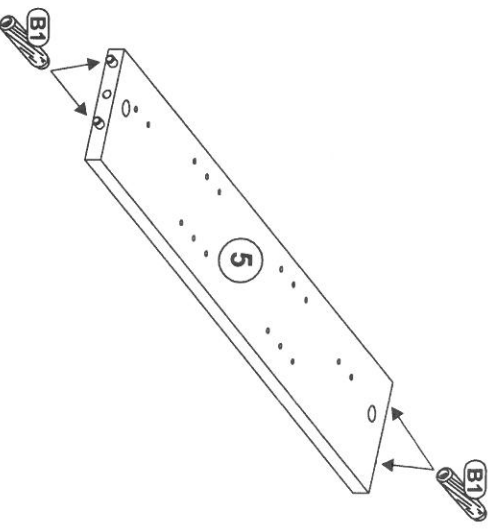
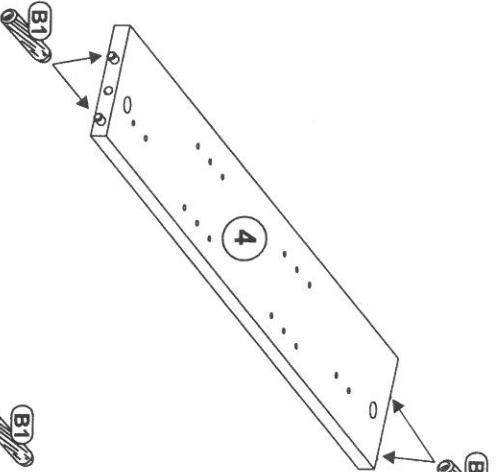
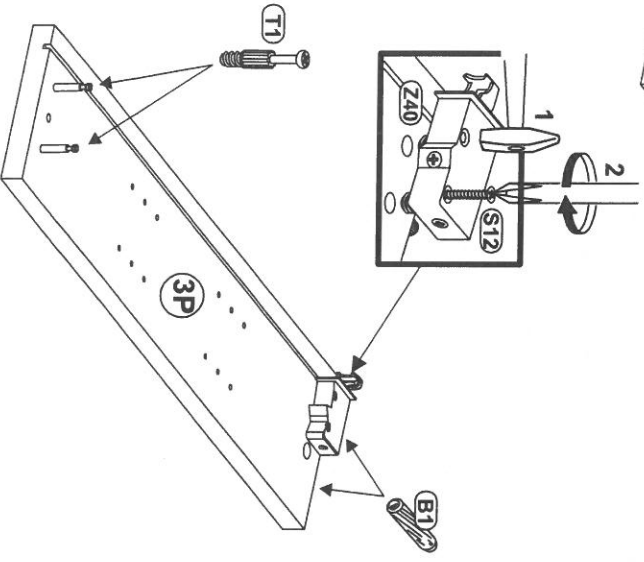
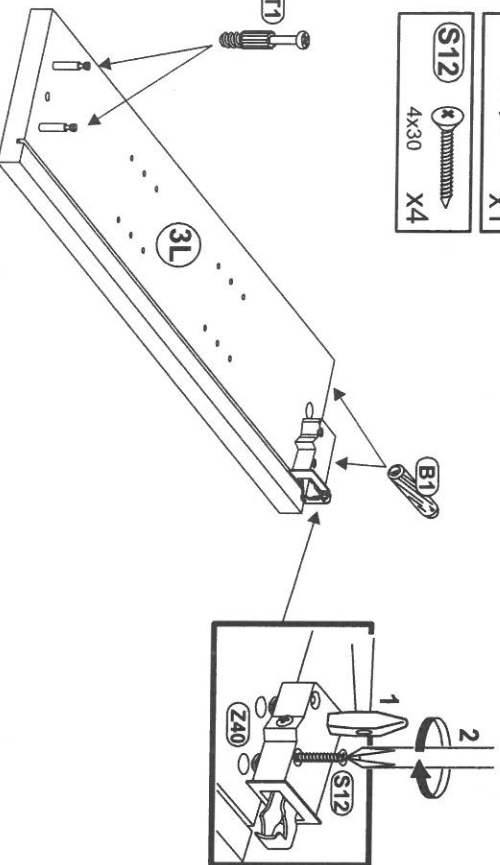
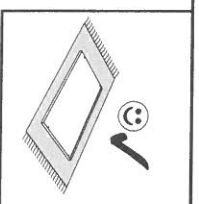
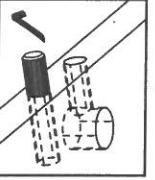
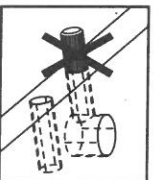
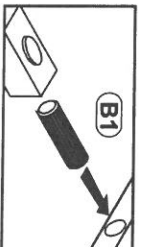
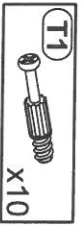
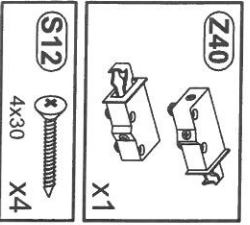


HAMPPTON

842

3 / 12

1

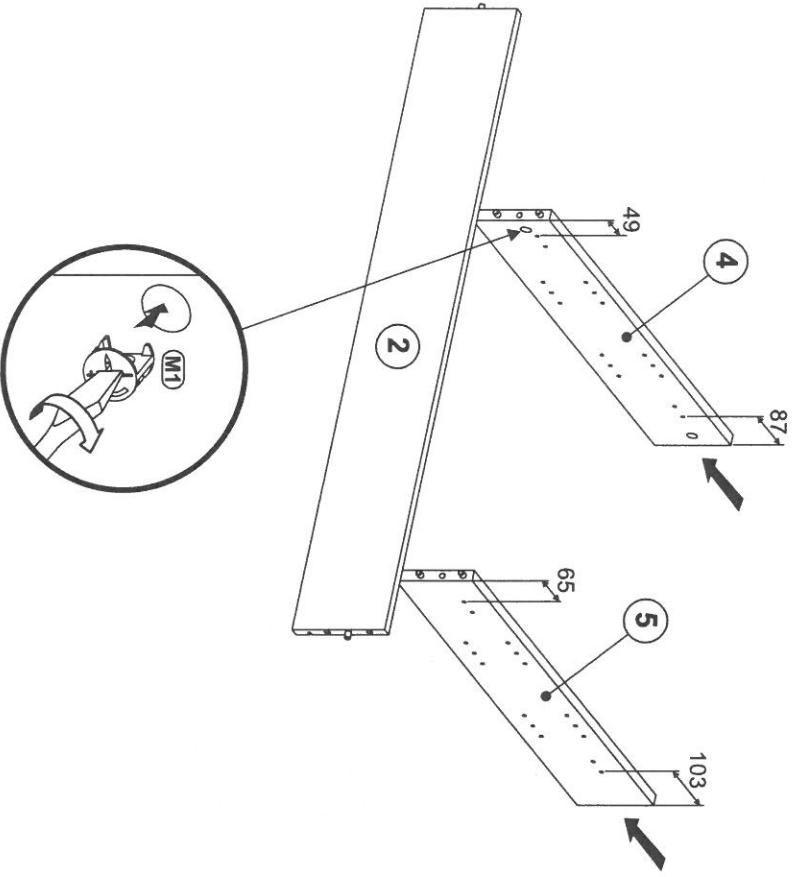
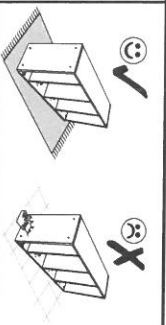
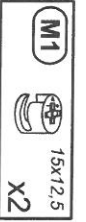


HAMPPTON

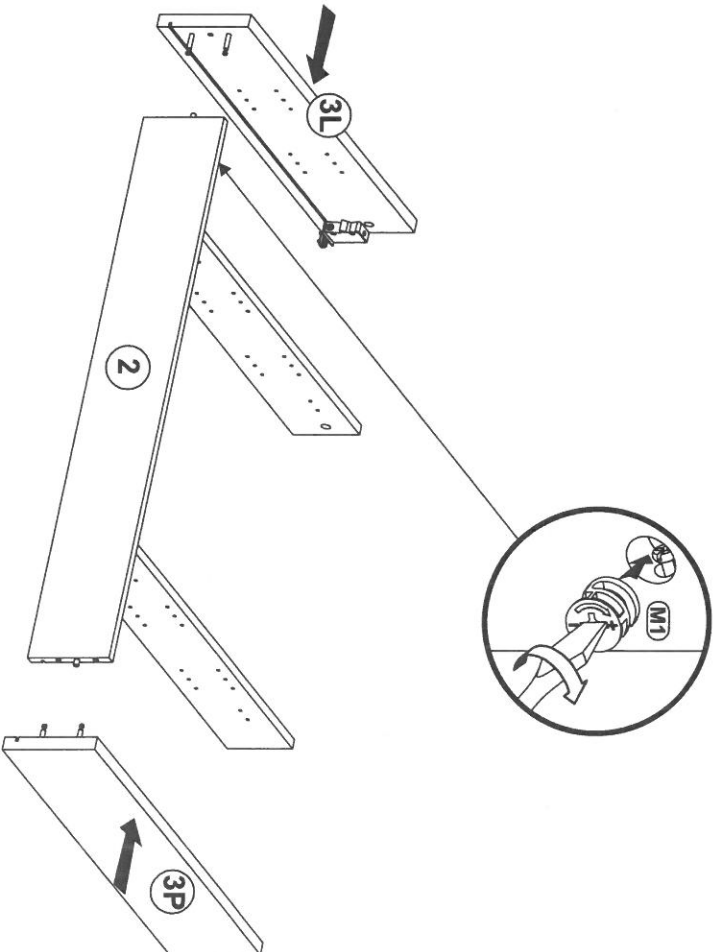
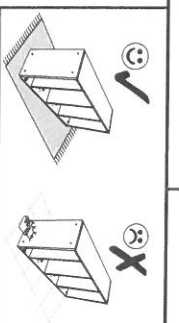
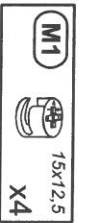
842

4 / 12

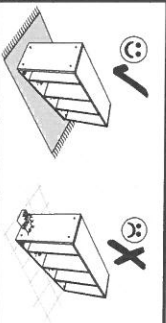
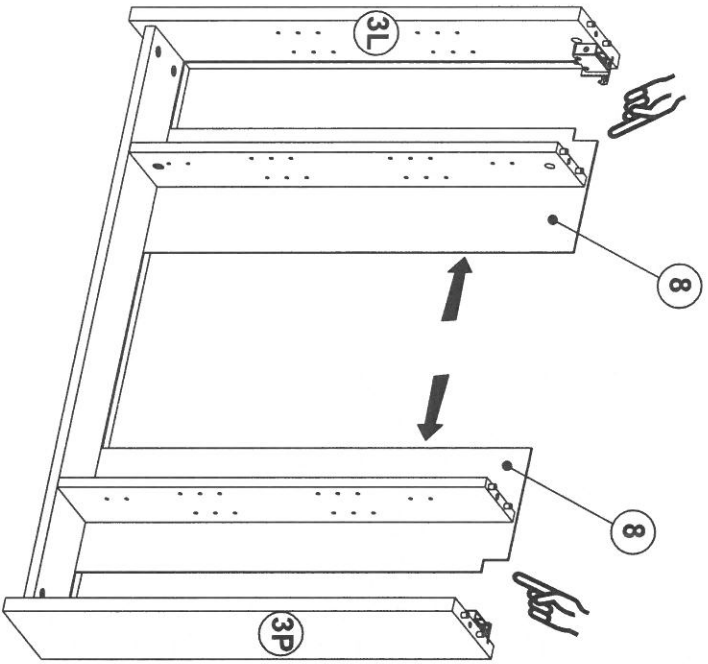
2



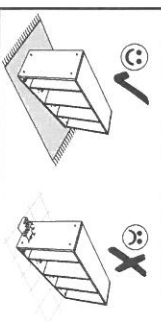
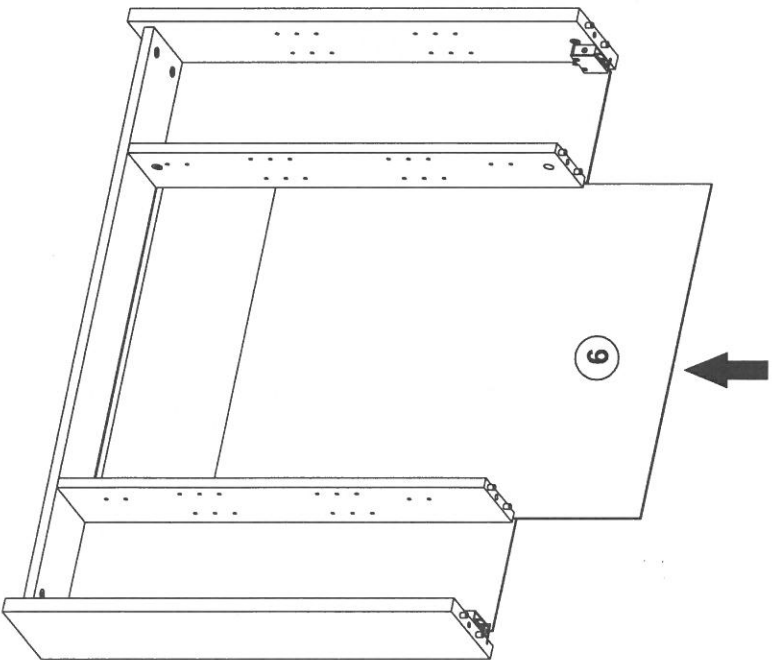
3



4



5



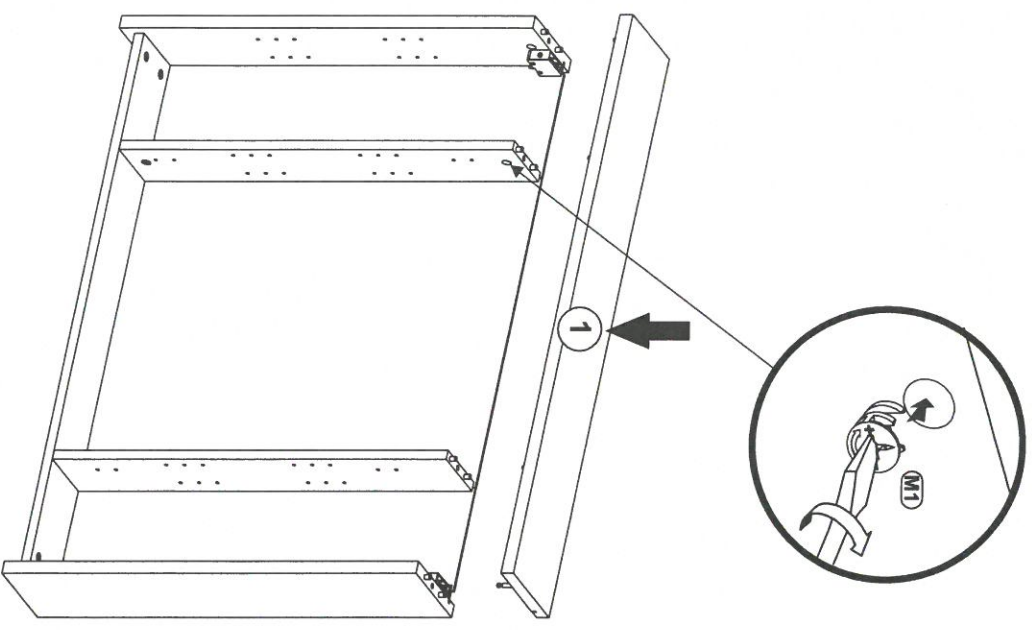
HAMPTON

842

6 / 12

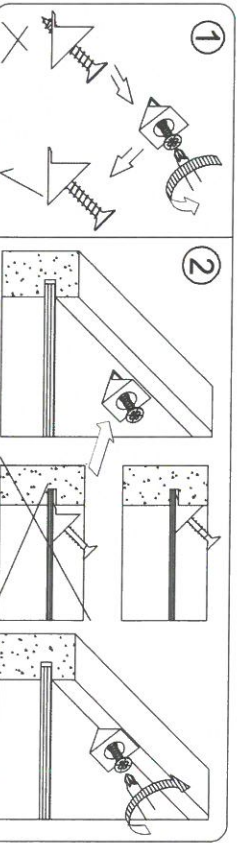
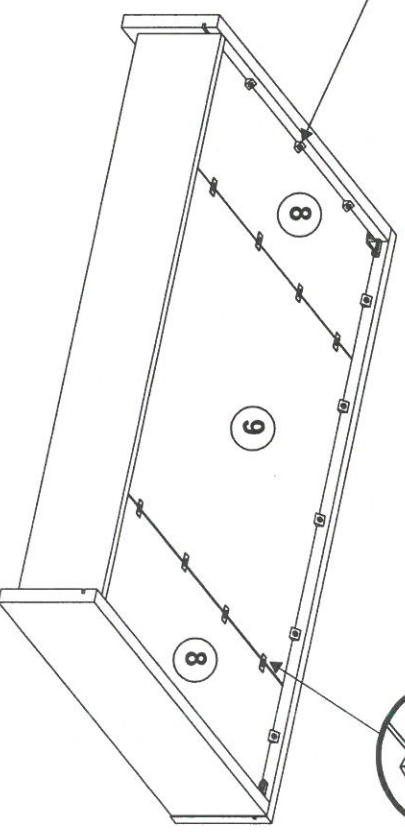
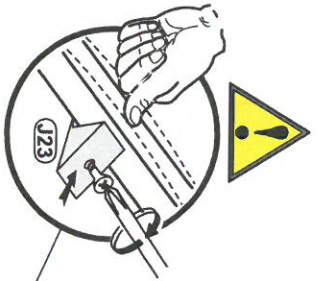
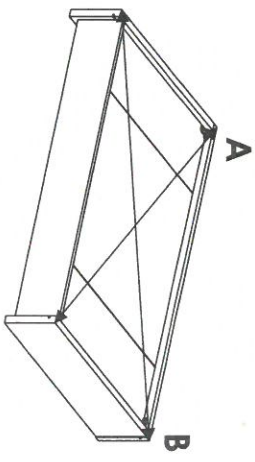
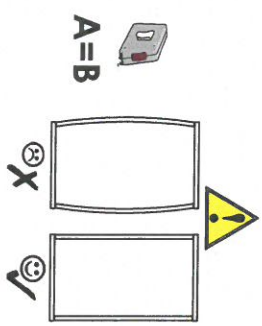
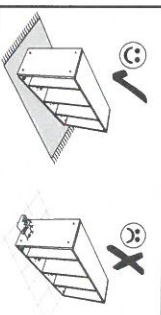
6

M1 15x12,5 X4





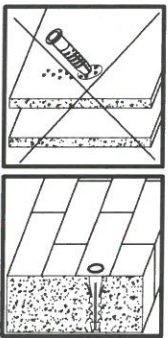
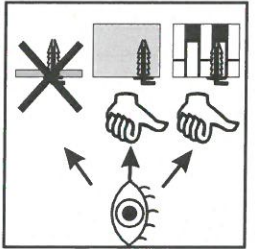
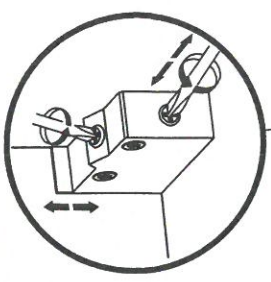
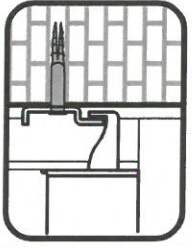
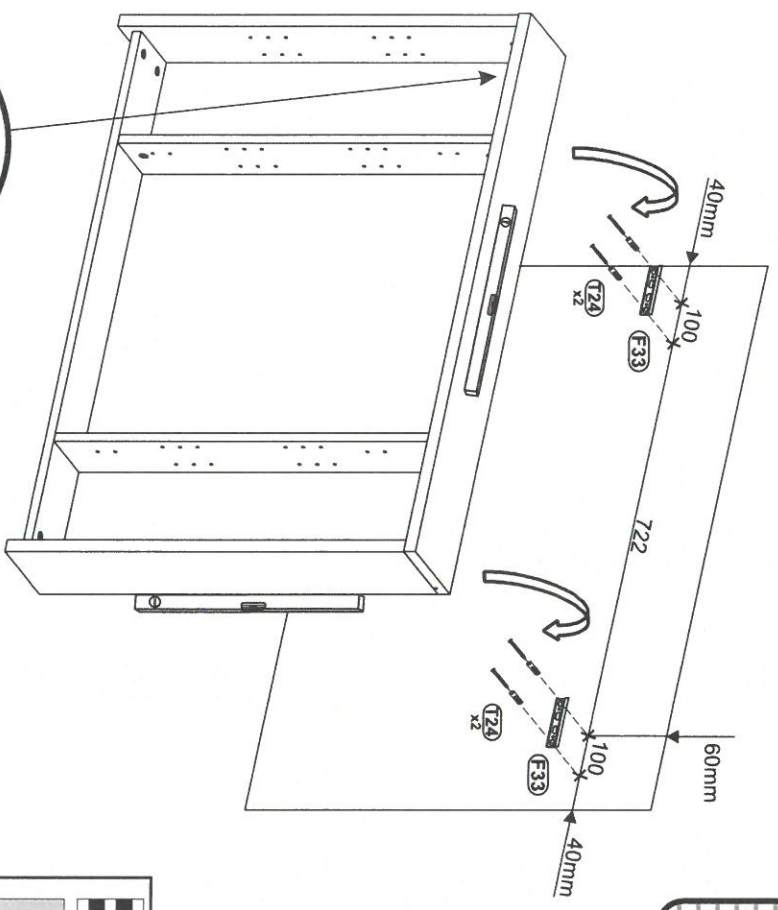
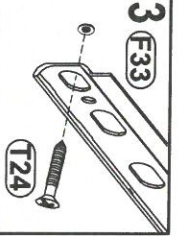
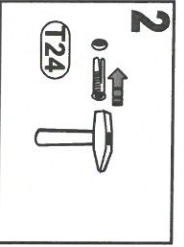
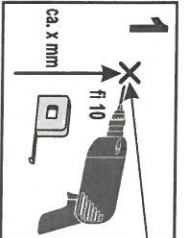
7

J23 x16 F1 x8 P2 3x16 X8






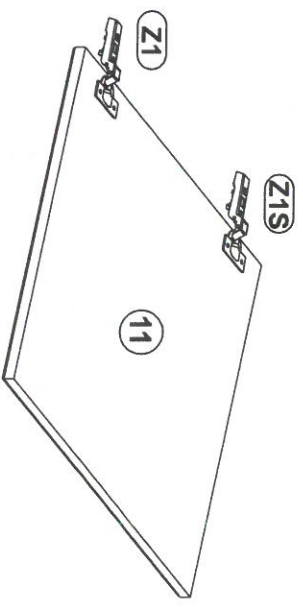
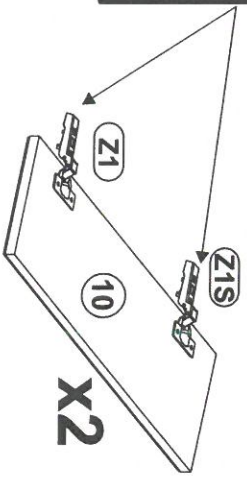
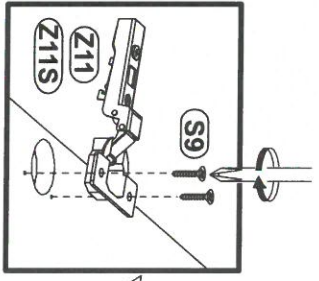
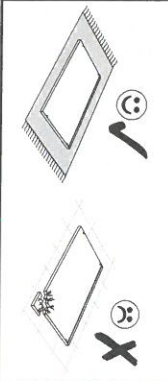
8

- F33**  X2
- T24**  X4



9

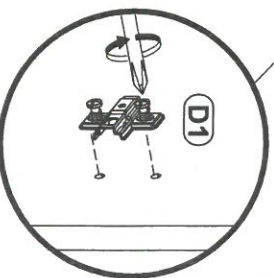
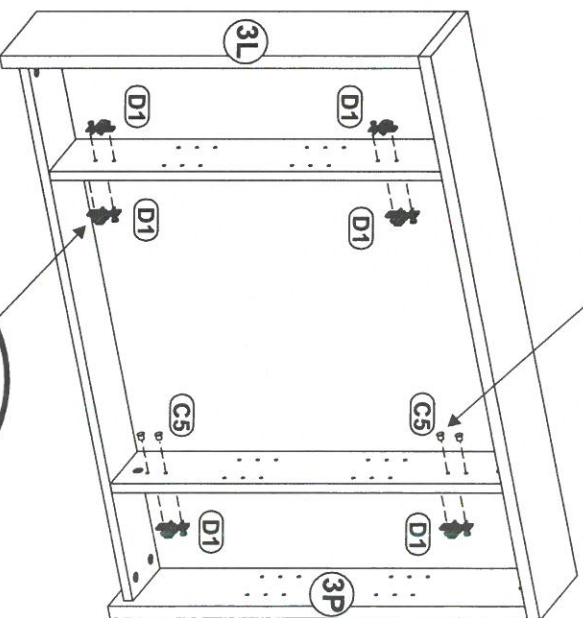
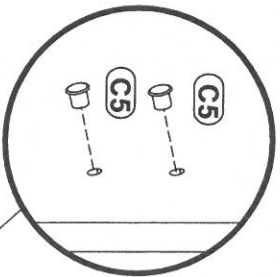
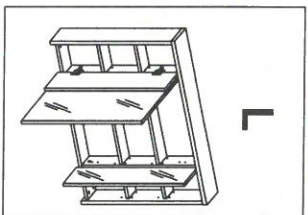
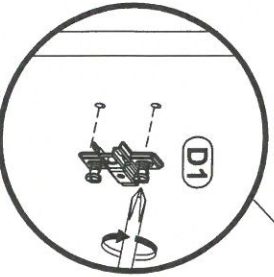
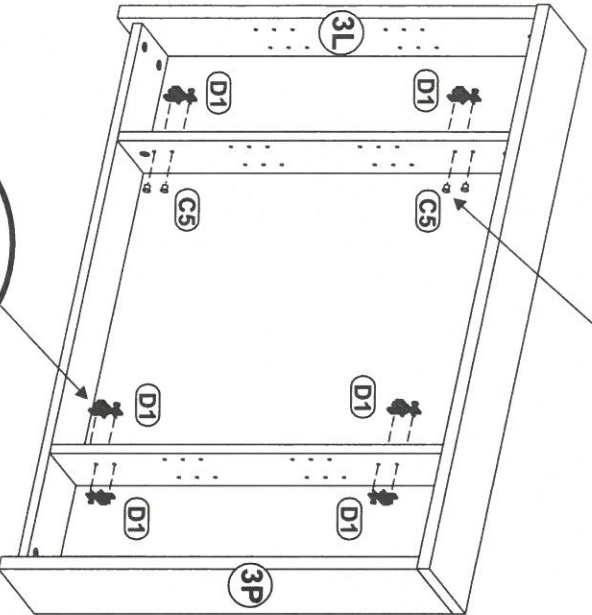
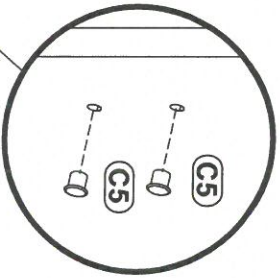
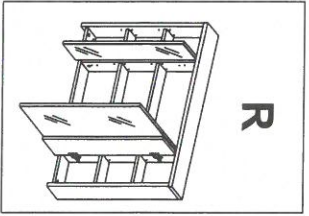
- Z11**  X3
- Z11S**  X3
- S9**  X12



10

C5
H=0
X4

D1
X6



HAMPTON

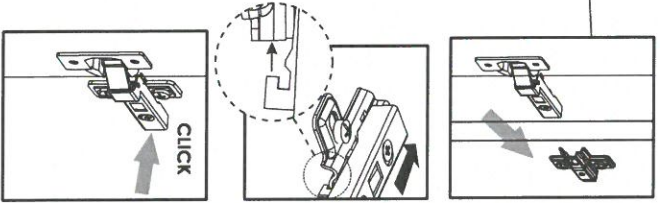
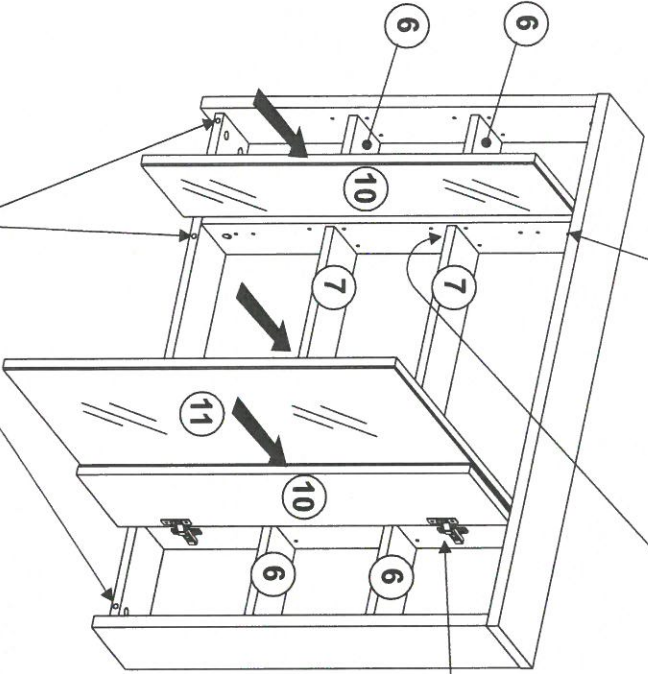
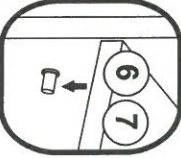
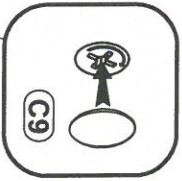
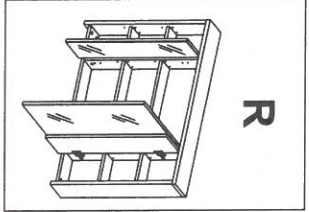
842

9 / 12

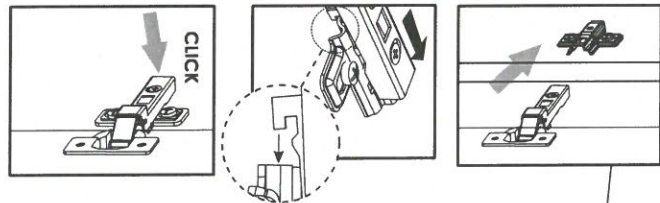
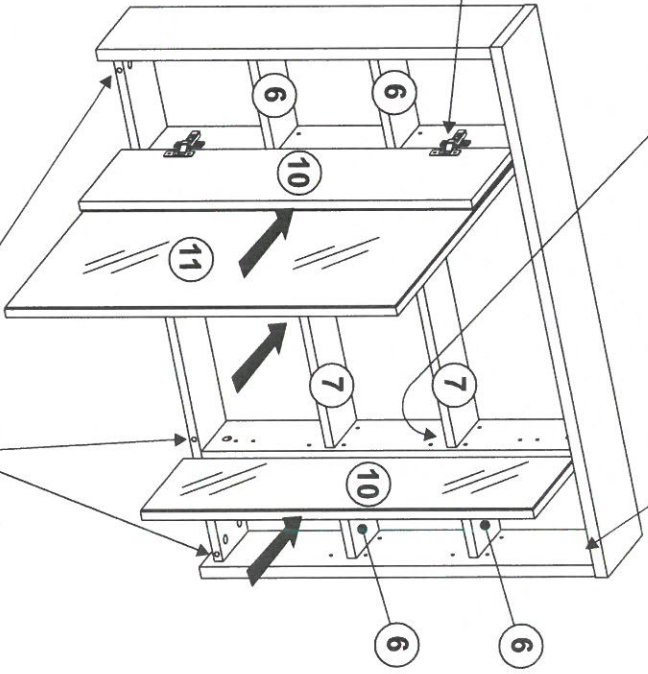
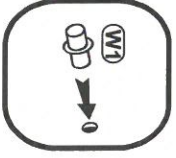
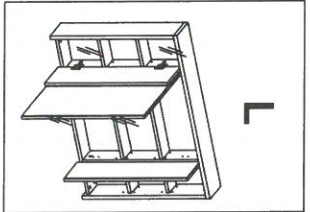
11

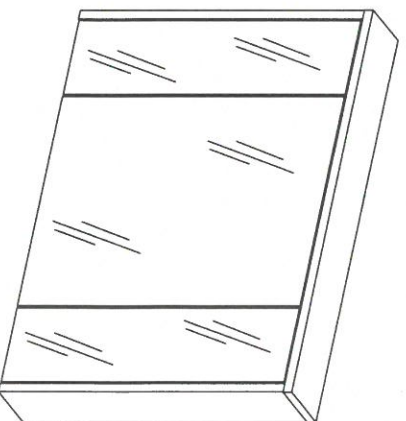
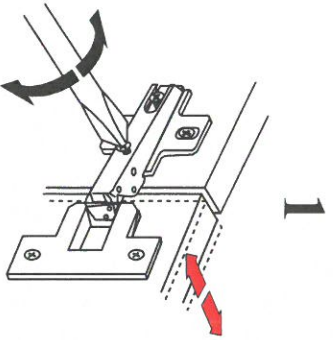
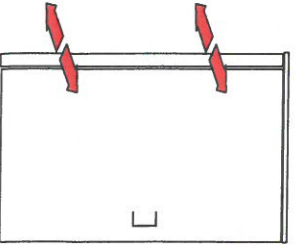
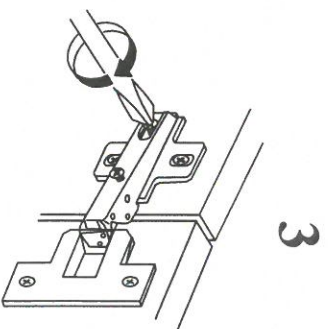
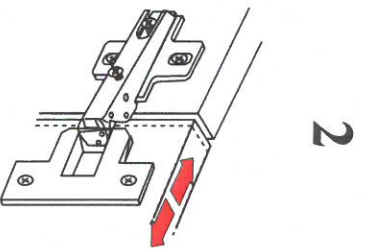
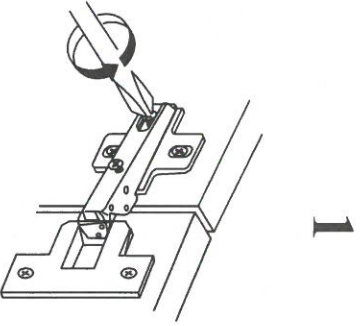
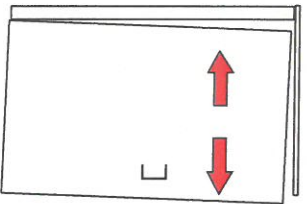
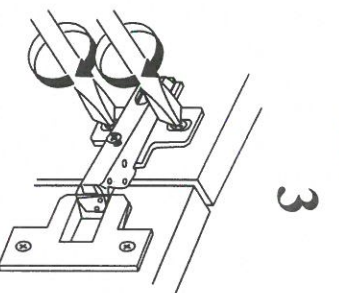
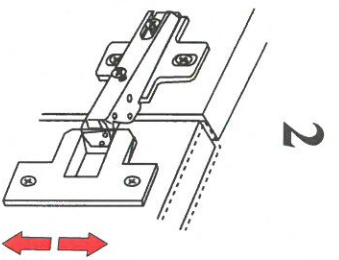
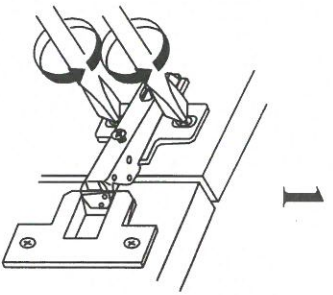
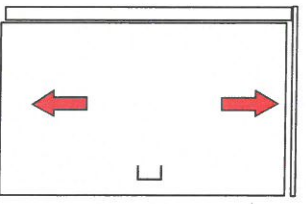
- W1**  x24
- C9**  fi 20 x12
- L13**  su x3

R



L





HAMPPTON

842

11 / 12



<p>Informazioni importanti: Leggi attentamente, conserva queste informazioni per ulteriori consultazioni.</p>	<p>Important information Read carefully, keep this information for further reference.</p>	<p>Wichtige Information Sorgfältig lesen Diese Information aufbewahren</p>	<p>Ważne informacje Przeznaczony dla użytkowników Zachowaj uwagę na przyszłość.</p>	<p>Dôležitá informácie Čítajte pevnosť. Uchovajte ju na budúcnosť.</p>	<p>Dôležité informácie! Čítajte pozornosť. Informácie si uchovajte pre prípad potreby.</p>
<p>IT AVERTENZA IT AVERTENZA Se il mobile si ribalta può causare lesioni da compressione serie o fatali. Per prevenire il rischio che il mobile si ribalti, quest'ultimo deve essere fissato permanentemente alla parete. Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi perché parati di materiali diversi richiedono tipi diversi di accessori di fissaggio. Usa sistemi di fissaggio adatti alle pareti della tua casa. Per maggiori dettagli, rivolgiti a un rivenditore specializzato.</p>	<p>GB WARNING GB WARNING Serious or fatal crushing injuries can occur from furniture tip-over. To prevent this furniture from tipping over it must be permanently fixed to the wall. Fixing devices for the wall are not included since different wall materials require different types of fixing devices. Use fixing devices suitable for the walls in your home. For advice on suitable fixing systems, contact your local specialized dealer.</p>	<p>DE ACHTUNG DE ACHTUNG Wenn Möbelstücke umkippen, können ernste oder lebensgefährliche Verletzungen durch Einfließen die Folge sein. Um zu verhindern, dass das Möbelstück umkippt, muss es fest an der Wand verankert werden. Beschäftigt für die Wandbefestigung sind nicht beigegeben, da sie von der jeweiligen Wandbeschaffenheit abhängig sind. Befestigungsschrauben, -bohrungen, die für die heimischen Wände geeignet sind. Bei diesbezüglichen Fragen den örtlichen Fachhandel zu Rate ziehen.</p>	<p>PL UWAGA PL UWAGA Przeocenie się mebli może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Aby zapobiec przewróceniu się mebli, należy na stałe przytworzyć je do ściany. W zestawie nie znajdują się żadne stopy, mocujące pomoczą, różne rodzaje ścian wymagają różnych typów stóp. Użyj stóp odpowiednich do ścian w Twoim domu. W przypadku wątpliwości, jakich stóp użyć, skontaktuj się z najbliższym specjalistycznym sklepem.</p>	<p>CZ VAROVÁNÍ CZ VAROVÁNÍ Pokud se nábytek převrhne, může dojít k velmi vážným nebo dokonce fatálním poraněním. Aby bylo převrácení nábytku zabráněno, musíte ho natrvalo připevnit ke stěně. Upevňovací materiál není součástí balení, protože se liší v závislosti na materiálu stěny. Použijte tedy takový upevňovací materiál, který je vhodný na stěny v vaší domě. Pokud se potřebujete poradit, obraťte se na místního odborníka. V případě potřeby se poraďte s odborníkem.</p>	<p>SK UPOZORNENIE SK UPOZORNENIE Prevrhnutie nábytku môže spôsobiť vážne či smrteľné zranenia. Aby sa predišlo prevrhnutiu nábytku, upevniť ho ku stene. Upevňovací materiál nie je súčasťou balenia, pretože na každý materiál steny je potrebné použiť iný typ skrutky a hmoždinky. Použite upevňovací materiál vhodný na konkrétny typ materiálu, z ktorého je vaša stena vyrobená. V prípade potreby sa poraďte s odborníkom.</p>
<p>HR UPOZORENJE HR UPOZORENJE Ako se namještaj prevrne može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeđa. Kako bi izbjegli prevrtanje, namještaj mora biti pričvršćen na zid. Pričvršćivači za zid nisu priloženi s obzirom da različite vrste zida zahtijevaju uporabu različitih vrsta pričvršćivača. Upotrijebite pričvršćivače prikladne za zidove vašeg doma. Za savjet o prikladnim vrstama pričvršćivača kontaktirajte lokalni specijalizirani trgovinu.</p>	<p>NL WAARSCHUWING NL WAARSCHUWING Wanneer meubels omvallen, kan er ernstig of levensbedreigend beklemlingsletsel ontstaan. Om te voorkomen dat dit meubel omvalt, dient dit permanent aan de wand te worden bevestigd. Befestigingsbeleg voor de wand is niet inbegrepen aangezien verschillende wandmaterialen verschillende soorten bevestigingsbeleg vereisen. Gebruik bevestigingsbeleg dat geschikt is voor de wanden in je huis. Voor advies over geschikt bevestigingsbeleg, neem contact op met de vakhandel.</p>	<p>HU FIGYELEM HU FIGYELEM A bitor felbortulása súlyos, vagy akár végzetes balesetet okozhat. Ahhoz, hogy ezt megakadályozd, a bitorot meg kell rögzíteni a falhoz. A rögzítéshez szükséges kellekék mellé nem kerül a csomagban, mivel a különböző típusú falakhoz különböző foglózó eszközökre van szükség. Mindig a fal típusának megfelelő szerelvényeket használj! A megfelelő rögzítő kiválasztásához fordulj szelgősegt a szaküzleték munkatársaihoz!</p>	<p>PT IMPORTANTE PT IMPORTANTE As quedas de móveis podem originar esmagamento ou morte. Estes móveis devem ser fixados a parede para evitar possíveis quedas. Os diferentes tipos de parede requerem diferentes tipos de ferragens. Utilize ferragens adequadas as paredes da sua casa (não incluídas). Se não tiver a certeza do tipo de parafusos ou ferragens a usar, consulte uma loja de ferragens.</p>	<p>UA УВАГА UA УВАГА Важливо! Інформація Прокиньте уважно Зберігайте цілі інструкції Важливо! Інформація Прокиньте уважно Зберігайте цілі інструкції</p>	<p>DK ADVARSEL DK ADVARSEL Der kan opstå alvorlig eller livsfarlig tilskadekomme, hvis møbel vælter. For at undgå at møbel vælter, skal det fastgøres permanent til væggen. Forsellige vægmaterialeer kræver forskellige typer af fastgørelsesmateriale. Brug skruer og rawlplugs der passer til væggen i dit hjem. Hvis du er i tvivl om, hvilken type skruer/rawlplugs du skal bruge, skal du kontakte et bygghandelscenter.</p>
<p>RU ВНИМАНИЕ RU ВНИМАНИЕ Опрыскивание мебели может привести к серьезным или смертельным травмам. Чтобы избежать опрокидывания мебели, ее необходимо надежно закрепить на стене. Крепежные устройства для крепления мебели к стене не прилагаются, так как для различных типов стеновых материалов требуются различные крепежные средства. Подходящие для крепления мебели крепежные средства, подходящие для стен в Вашем доме. Обратитесь к специалисту по установке мебели в Вашем доме. Обратитесь к специалисту по установке мебели в Вашем доме. Обратитесь к специалисту по установке мебели в Вашем доме.</p>	<p>BY ВНИМАНИЕ BY ВНИМАНИЕ Перастаноўка мэбляў можа прывесці да цяжкіх або смертных параненняў. Каб пазбегчы перавяртання мэбляў, іх трэба надзейна замацаваць на сцяне. Камп'ютэрныя прылады для замацавання мэбляў да сцяны не ўключаюцца ў перададзены набор. Для замацавання мэбляў да сцяны ў Вашым доме трэба выкарыстаць падходячыя прылады і інструменты.</p>	<p>SE VARNING SE VARNING Alvfariga eller livsfarliga klämskador kan ske om möbler tipsar över. För att förhindra att den här möbeln tipsar måste den fästas permanent vid väggen. Fästbeslag för väggen medföljer inte eftersom olika vägghälsningar kräver olika typer av fästbeslag. Använd ett fästbeslag som passar för väggen i hemmet du bor i. För råd om lämpliga fästbeslag, kontakta din fackhandlare.</p>	<p>NO ADVARSEL NO ADVARSEL Alvorlige uhkker kan ske som følge av møbler som veltar. For å forhindre at dette møbelet faller, må det festes permanent til veggen. Festemidler for vegg er ikke inkludert fordi ulike vegger krever ulike festemidler. Bruk festemidler som passer til veggene i hjemmet ditt. Kontakt din nærmeste faghandler for råd om festemidler.</p>	<p>FI VAROITUS FI VAROITUS Huonokappin kaatumisen voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja. Kaatumista estämiseksi huonokappia tullee kiinnittää ruuvilla seinään. Rakkaus ei sisällä seinään kiinnitämistä varten tarvittavia ruuveja ja loppia, koska erilaisia seinämateriaaleja valeten tarvitaan erilaisia kiinnikkeitä. Valitse kiinnikeet kolisi seinämateriaalin mukaan. Anna ohjeistuksen kiinnikkeiden valintaan void kysyä paikalliskaupasta.</p>	<p>GR ΠΡΟΕΛΟΠΟΙΗΣΗ GR ΠΡΟΕΛΟΠΟΙΗΣΗ Στο βόρειο ή νότιο τμήμα του προϊόντος από σκυρόδεμα, μπορεί να υπάρχουν τρύπες για το άγκυρώσιμο του προϊόντος. Για να αποφύγετε το άσκοπο άγκυρώσιμο, ελέγξτε το προϊόν για τρύπες πριν να είναι έτοιμο να στεφθεί στο τοίχο. Τα εξαρτήματα στερέωσης στον τοίχο δεν περιλαμβάνονται. Βεβαιωθείτε ότι το διαστέλεγμα είναι κατάλληλο για διαφορετικούς τύπους εξαρτημάτων στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εξαρτήματα στερέωσης κατάλληλα για τους τοίχους στο σπίτι σας. Για πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα εξαρτήματα στερέωσης, συμβουλευθείτε το εμπορικό κέντρο της περιοχής σας.</p>

<p>(GB) Instructions for furniture maintenance</p> <ul style="list-style-type: none"> - The maintenance consists in regularly cleaning the external and internal surfaces of the furniture. - Remove any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely - Materials and agents for maintenance: RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishing powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water. 	<p>(PL) Wskazówki na temat konserwacji mebli</p> <ul style="list-style-type: none"> - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. - Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zaszczepić i najłatwiej w całości usunąć - Materiały i środki do konserwacji: ZALECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszczących - konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczących - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu naturalnego drewna NIEDOPUSZCZALNE: twarde hubki, śkrabki, detergenty, chemiczne rozpuszczalniki, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużych ilością wody.
<p>(DE) Anweisung zur Möbelpflege</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbelloberfläche - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen - Pflegestoffe und -mittel: EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungsflgemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungsflgemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen UNZULASSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmischen mit viel Wasser. 	<p>(CZ) Pokyny pro údržbu nábytku</p> <ul style="list-style-type: none"> - Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. - Škvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škvrny je možné snadně a nejčastěji zcela odstranit - Materiály a prostředky k údržbě: DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používat všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky. NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.
<p>(FR) Indications concernant la conservation des meubles</p> <ul style="list-style-type: none"> - La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble. - Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer. - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation: RECOMMANDÉS : les chiffons doux, en utilisant les moyens convenables destinés pour marcher) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau INADMISSIBLES : éponges dures, radotiers, détergents, dissolvants chimiques, pâles-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau. 	<p>(SK) Pokyny pre údržbu nábytku</p> <ul style="list-style-type: none"> - Údržba spočíva v pravidelnom čistení vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. - Škvry a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škvrny môže byť ľahko a najčastejšie celkom odstrániť. - Materiály a prostriedky na údržbu: ODPORUČENÉ: hadričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporúčajú sa používané všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provásť test na neviditeľnej časti, a to prostriedky určenými pre tento typ látky NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrabky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.
<p>(NL) Aanwijzingen voor het onderhouden van meubels</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het onderhouden houdt het regelmatig reinigen van de meubels in. - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen. - Onderhoudsmaterialen en -middelen: AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middel die bestemd zijn voor dat soort materiaal. AFGEVADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pastas en poeders die schuimmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken. 	<p>(HR) Savjeti za održavanje namještaja</p> <ul style="list-style-type: none"> - Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja. - Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Sveže mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene. - Materijali i sredstva za održavanje: PREPORUČAMO: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporučamo korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala. NEDOVOLJENA SREŠTIVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otopila, sredstva u obliku pastii ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.
<p>(IT) Indicazioni relative alla conservazione dei mobili</p> <ul style="list-style-type: none"> - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile. - Togliere le macchie e sporcizie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente e più facile da eliminare. - Materiali e mezzi per la conservazione: SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicarli tali prodotti, sceglierli in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile. SONO VEIATI: spugne dure, raschiatori, detersivi, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua. 	<p>(TR) Mobilya bakým talimatı</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mobilya bakým, mobilyanın iç ve dış yüzeylerini düzenli bir biçimde temizlemesinden oluşur. - Oluşan lek ve kirlemeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümlüye çıkar. - Mobilya bakým malzeme ve araçları TAVSİYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakým araçları (yüvasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Aslı temizleme ve temizden önce kullanıcađınız ilacı mobilyanın gölümeyen yüzeyinde test etmeyi imai etmeyeız UYARI: sert sünger, tel sünger, tiner, gıcız özallıdı olan deterjan, toz deterjan asla kullanılmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın
<p>(HU) Bútor ápolására vonatkozó útmutatók</p> <ul style="list-style-type: none"> - Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik. - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyeződéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók. - Ápolási anyagok és szerek: JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használnunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembe látható) felületen adót szerrel egy próbatesztet kell végezni. TILLOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószer, sűrűszozreket tartalmazó porok és pasztk használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni. 	<p>(RO) Statutul peritru întreţinerii mobilierii</p> <ul style="list-style-type: none"> - Înţinerirea constă în curăţarea regulată a suprafeţelor externe şi interne ale mobilierului. - Petele şi murdăria trebuie şterse îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai uşor şi complet eliminate. - Materiale şi detergenţi de înţinerire: RECOMANDATE: ştergere cu o cârpă moale, şi utilizarea unor detergenţi peritru curăţare şi înţinerire (este recomandat să utilizaţi spume disponibile în comerţ şi emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenţilor peritru curăţare-înţinerire, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafaţă dinţiberă vizibilă din acest tip de material NICIODATĂ: bureţi duri, lavete abrazive, detergenţi, solvenţi, substanţe chimice, pulberi, paste care conţin substanţe abrazive, nu este recomandată nici umezrea cu o cantitate mare de apă
<p>(ES) Instrucciones para conservación de los muebles</p> <ul style="list-style-type: none"> - La conservación consiste en la limpieza cotidiana de las superficies externas e internas del mueble. - Quitelese las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente. - Materiales y productos para conservación: SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia. NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, melificas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua. 	<p>(RU) Рекомендации по уходу за мебелью</p> <ul style="list-style-type: none"> - Уход за мебелью требует регулярной чистки внутренней и внешней поверхностей мебели. - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и чаще всего полностью. - Материалы и средства по уходу: РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочки из мягкой ткани и соответствующих чистящих-консервирующих средств (рекомендуем использовать пенки и эмульсии, доступные в продаже). Однако, перед применением чистящих-консервирующих средств рекомендуется сделать тест на невидимой поверхности мебели. НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, скрабы, моющие средства, растворители, пасты, прошки содержащие абразивные вещества. Не допускать заливания водой и не использовать большое количество воды.

<p>PL</p> <p>Informacja o produkcie z drewna litego i okleiny naturalnej: Informacja o żywym produkcie natury o różnym kolorze i strukturze. Powstałe ono przez naturalne zrosy i rozgałęzienia. Sękami charakteryzowane usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnej masy drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana koloru może powodzić do powstawania na powierzchni mabej malych rys lub wypaczenia. Drewno z kolorystyka pnia ma inny wyglad, inne usłojenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne w wybarwieniu występujące w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Opóźniona temperatura na zimny otoczeniu i wilgotność powietrza. Konszerwacja pologowa na regulaminy czyszczenia zmejnierzony i wemerytoryczny powierzchni mabej. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przepowiadze test na nie widocznej powierzchni.</p>	<p>EN</p> <p>Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural usions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood and cannot be complained about. Change in colour may result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance, figure and colour. Differences in colour that can appear on both veneer and wood after dyeing are a natural feature of wood and cannot be complained about. At a low temperature of 20 °C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Maintenance products and cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.</p>
<p>HR</p> <p>Podat je proizvodnja od punog drva i prirodnog tinte. Drevo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Stvara se kroz prirodno stapanje i rasklanje. Otvoriti i razdieliti moći upotrijebiti male pukotine i izbokline na površini materijala. Svako drvo daje drvu drugačiji izgled. Promjena u klimi mogu prozročiti male pukotine i izbokline na površini materijala. Svako drvo daje drvu drugačiji izgled. Ostala boja, Razlike u boji, koje se mogu pojaviti, na površini materijala, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovorit. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20 °C i vlažnosti zraka od 40-70 %, promjene na drvu su neznatne. Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte prahu i prašinu. Preporučene sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpice kofastone zajedno s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Ispitajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.</p>	<p>CS</p> <p>Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní třevis: Dřevo je žvy produkt přírody a může varovat v barvě a struktuře. Se vyvíjí přirozenými srůdy a větvění. Sůky a různé lebkotky jsou typické prvky přirodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformací. Každý kmen dřevo dává různou vzhled, lebkotku a barvu. Rozdíly v barvě dřeva mohou být důsledkem rozdílných podmínek prostředí a vlhkosti vzduchu. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20 °C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Udržování zahrnuje pravidelné čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. Odstraňujte pravidelně šmrvy a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na udržování: měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na udržování. Před použitím udtějte si test na skryté oblasti.</p>
<p>FR</p> <p>Information sur le produit en bois massif et placage naturel: Le bois est un produit vivant de la nature qui peut varier en couleur et structure. Il se forme par des groupements et branchements naturels. Les nœuds et les diverses statures sont les caractéristiques typiques du bois naturel et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Les changements climatiques peuvent avoir pour effet de petites fissures et gauchissements sur la surface du meuble. Chaque essence de bois d'apparence, de stature et de couleur différente. Les différences de couleur qui peuvent se produire après la teinture, avant sur le placage que sur le bois sont une caractéristique naturelle du bois et ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation. Chaque type de bois réagit aux changements de température et d'humidité de l'air. A une température optimale de 20 °C et une humidité de 40-70 %, le bois ne travaille pas que très légèrement. L'entretien consiste à nettoyer régulièrement les surfaces extérieures et intérieures avec des produits de nettoyage et d'entretien appropriés. Avant de les utiliser, il faut les tester à un endroit invisible.</p>	<p>ES</p> <p>Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de usiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en el medio ambiente y la humedad del aire. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja sólo un poco. El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébalos en un lugar invisible.</p>
<p>NL</p> <p>Informatie over het product uit massief hout en natuurlijk timmer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en opsplitsingen. Knoesten en verschillende vormen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daardoor niet worden geclaimd. Klimaatveranderingen kunnen tot kleine scheuren en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elk type van hout heeft zijn eigen karakteristieke kleur, vorm en structuur. Verschillen in kleur die zich na het verven kunnen voordoen op zowel fineer en hout zijn een natuurlijk kenmerk. Voor onderhoud moet u regelmatig reinigen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet zichtbare plaats voor gebruik.</p>	<p>DE</p> <p>Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Knoten und verschiedene Holzformen sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimatveränderungen können zu kleinen Rissen und Verformungen auf der Möbelloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichen Aussehen, Holzform und Farbe. Abweichungen in Farbe, die nach Ausbringung sowohl auf dem Feinsperrholz als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftfeuchtigkeitsveränderungen. Bei einer optimalen Temperatur von 20 °C und einer Feuchte von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmitel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmiteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.</p>
<p>RU</p> <p>Информация о продукте из массивного дерева и природной древесины: Дерево – живой продукт природы и может варьировать в цвете и структуре. Оно формируется естественным путем и имеет естественные сучья и разветвления. Изменения климата могут привести к появлению на поверхности мебели небольших трещин или деформаций. Каждый сорт древесины имеет свой характерный цвет, форму и структуру. Различия в цвете, которые могут возникнуть после окраски, являются естественными особенностями древесины и не являются поводом для претензий. Каждый вид древесины реагирует на изменения в окружающей среде и влажности воздуха. При оптимальной температуре 20 °C и влажности 40-70% дерево работает лишь незначительно. Обслуживание заключается в регулярной очистке внешних и внутренних поверхностей мебели с помощью соответствующих средств для ухода и обслуживания. Перед использованием проверьте их на незаметном месте.</p>	<p>RO</p> <p>Informații despre produsul din lemn masiv și din turbur natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale căru structură și culoare sunt variabile. Ia naștere prin fuziuni și bifurcații naturale. Nodurile și diversele forme sunt caracteristice tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizărilor. Modificările climatice pot provoca apariția unor mici fisuri și deformări pe suprafața mobilierului. Fiecare specie de lemn are o culoare, o formă și o structură diferite. Diferențele de culoare care pot apărea după vopsire sunt caracteristice pentru fiecare specie de lemn și nu pot fi considerate defecte. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările temperaturii și umidității din mediul înconjurător. La o temperatură optimă de 20 °C și o umiditate de 40-70%, lemnul nu se mișcă decât puțin. Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și externe ale mobilierului, îndepărtarea regulată a petelor și murdăriei. Materiale și produse de întreținere recomandate: câmpuri moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone neexpuse privirii înainte de a le utiliza.</p>
<p>SK</p> <p>Informácie o výrobku z masivného dreva a prírodnej drevis: Drevo je žvy produkt prírody a môže varovať v barve a struktuře. Sa vyvíja prirodzenými srůdy a větvění. Hruba a různé lebkotky jsou typické prvky přirodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformací. Každý kmen dřeva dává různou vzhled, lebkotku a barvu. Rozdíly v barvě dřeva mohou být důsledkem rozdílných podmínek prostředí a vlhkosti vzduchu. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20 °C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen mírně. Udržování zahrnuje pravidelné čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku. Odstraňujte pravidelně šmrvy a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na udržování: měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na udržování. Před použitím udtějte si test na skryté oblasti.</p>	<p>TR</p> <p>Sert ağac ve doğal ağac kaplama hakkındaki ürün bilgisi: Berkak ve ayrı türlerdeki doğal ağacın oluşturduğu bir yapıdır. Doğal fizyolojik ve difüzyonun yoluyla birimlerdir. Doğal ağacın birliği bir özelliği biriktirilebilir ve farklı desenlere sahip olabilir. Bu özelliği gösteren bir özelliği. Sıcaklık değişimleri mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğrilmelere sebep olabilir. Ağac gövdeleri ağacın farklı türleri, desen ve renk kazanır. Beyazdan sonra ağacın farklı türleri, desen ve renk kazanır. Aynı zamanda her tür ağacın farklı özellikleri vardır. Her tür ağacın farklı özellikleri vardır. Mobilyanın hem iç hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerekir. Laka ve kileri muntazaman siliniz. Önerilen malzeme ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde testi ediniz.</p>
<p>HU</p> <p>Tájékoztató a termék fából és természetes furnérről készült termékekről: A fák a természetben alakuló élőlények, amelyek különböző színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a jellegzetes a csomók és a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az éghajlat változásai következtében kisebb repedések és vedlemések megjelenhetnek a bútor felületén. Az egyes fajtákhoz jellemző faanyagok eltérő megjelenésűek, minőségűek és színeik. A festés fajtákhoz a furnérről van szó, a fán esleges előforduló színkülönbség a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyag halálisan a furnérről van szó, a fán esleges előforduló színkülönbség a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Az optimális 20°C-os hőmérséklet és 40-70 %-os nedvességtartalom mellett a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Az ápolás során a bútor felületén a fák természetes színkülönbségei, mint például a csomók, a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az ápolás során a bútor felületén a fák természetes színkülönbségei, mint például a csomók, a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Felszerelés előtt egy nem szembeeső helyen végezzen próbatesztet!</p>	<p>IT</p> <p>Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. E' formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e differenti figurazioni sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni tipo di legno ha un aspetto, una forma e un colore differenti. Differenze di colore che possono presentarsi sia sul impiallaccatura sia sul legno dopo la decolorazione sono una caratteristica naturale del legno e non possono essere oggetto di un reclamo. Cogni tipo di legno risponde ai cambiamenti ambientali e di umidità dell'aria. A una temperatura ottimale di 20°C e un'umidità di 40-70%, il legno lavora solo poco. La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne e interne dei mobili. Rimuovere regolarmente macchie e sporcizie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provarne in un luogo invisibile.</p>

